

Ad Thessalonicenses I

Leuiti. 19.
Rbo. 2. b.
Eph. 6. b.
Actu. 10. c.
Iac. 2. b.
1. Pe. 1. c.

A
Dñs struit
apulus. atq
roib⁹ colofe
siu se recom
dat oñs quō
se ad fideles
habere debe
ant. Et poni
tur epi con
dusio z pñr
matio p salu
rationem.

B
Eph. 5. c.

C
2. Tbi. 4. c.

D

sed in simplicitate cordis timentes dominuz
Quodcūq; facitis ex animo opamini. sicut
dño z non hominib⁹ scientes q; a dño accipi
etis retributionem hereditatis. domio chri
sto fuite. Qui em̄ in iuriam facit. recipiet id
qđ inique gessit. Et nō est psonaz acceptio
apud deum.

Dominus. quod iustū est z equū fuis
pstate: scientes quoniā et vos dñm
habetis in celo. Orationi instate: vi
gilantes in ea in gratiarū actione: orantes si
mul z p nobis: vt deus apiat nobis ostium
sermonis ad loquēdū mysteriū christi. ppf
quod etiā vincit sum. vt manifestem illō
ita vt oportet me loqui. In sapiētia ambu
late ad eos qui foris sunt: tēpus redimentes
Sermo vester semp in gratia sale sit cōdir⁹.
vt sciatis quomodo oporteat vos vniciq;
respōdere. Que circa me sunt: omnia vobis
nota faciet tychicus charissim⁹ frater z fide
lis minister z pseruus in domino: quem mi
si ad vos ad hoc ipsuz vt cognoscat que cir
ca vos sūt. z cōsoletur corda vestra cuz one
simo charissimo z fideli fratre qui ex vobis
est. qui omnia que h agunt nota faciēt vob

Salutat vos aristarchus p captiuus meus
z marcus cōsobrinus barnabe. de quo ac
cepistis mādata. Si venerit ad vos suscipite
illum. Et iesus qui dicit iustus. qui sūt ex
circūcisidē. hi soli sunt adiutores mei in re
gno dei. qui mihi fuerunt solatio. Salutat
vos epaphras qui ex vobis est seru⁹ christi
iesu. semp sollicitus p vobis in orationibus
vt stetis pfecti z pleni in omni volūate dei.
Testimoniū em̄ illi phibeo q; habet multuz
laborē p vobis z p his qui sunt laodicie. et
qui hierapoli. Salutat vos lucas medicus
charissimus z demas. Salutate fratres qui
sūt laodicie. z nymphā z que in domo eius
est ecclesiam. Et cum lecta fuerit apud vos
epla hec. facite vt z in laodicensiu ecclesia le
gatur: z ea que laodicensiu est vobis legat.
Et dicite archipo. Vide ministeriuz qđ ac
cepisti in domino: vt illud impleas. Saluta
tio mea manu pauli. Memores estote vin
culozum meoz. Gratia domini nostri iesu
xpi vobiscum. Amen.

Explicit epla Pauli ad Colossenses. Inci
pit argumentum in epistolam ad Thessalo
nicenses primam.

Thessalonicenses sunt macedones
qui accepto verbo veritatis psti
terunt in fide: etiam in psecutiōe
cuium suozum. Preterea nec re
ceperunt falsos apostolos: nec ea que a fal
sis apostolis dicebant. hos collaudat apo

stolus scribens eis ab athenis per tychicus
diaconem. z onesimum acolytū.

Explicit argumētū. Incipit epla Pauli ad
Thessalonicenses pma. Caplm I

Paulus et sil
uanus z timotheus: ecclesie
thessalonicensium in deo pa
tre nostro z domio iesu chri
sto. gratia vob z pax. Gra

tias agimus deo semper p omnibus vobis
memoriam vestri facientes in orationib⁹ no
stris sine intermissione: memores operis si
dei vestre z laboris et charitatis z sustinē
tie spei domini nostri iesu christi: ante deum
z patrem nostrum. Scientes fratres dilecti
a deo electionem vestram: quia euangeliuz
nostrum non fuit ad vos in sermone tm̄: sed
et in virtute z in spiritu sancto. z in plenu
dine multa. sicut scit⁹ quales fuerimus i
vobis ppter vos. Et vos imitatores nostri fa
cti estis z domini. excipientes verbum i tri
bulatione multa cum gaudio spiritu sancti
ita vt facti sitis forma omnibus credentib⁹ i
macedonia z in achaia. A vobis enim dis
famatus est sermo domini: nō solum in ma
cedonia z in achaia: sed et i omni loco fides
vestra que est ad deum pfecta est: ita vt non
sit nobis necesse quicq; loqui. Ipsi enim de
nobis antiūciant qualem introitum habue
rimus ad vos. et quomodo conuersi estis ad
deuz a simulachris seruire deo viuo z vero:
z expectare filiu eius de celis quem suscita
uit ex mortuis iesum. qui eripuit nos ab ira
ventura.

Nam et ipsi scitis fratres introitū no
strum ad vos. quia non inanis fuit.
sed ante passi multa z cōtumelijs af
fecti sicut scitis in philippis fiduciam habui
mus in deo nostro loqui ad vos euangeliuz
dei in multa sollicitudine. Exhortatio enim
nostra nō de errore neq; de imundicia neq;
in dolo: s; sicut pbat⁹ sumus a deo vt crede
retur nobis euangeliū ita loquimur nō qua
si hominib⁹ placentes: sed deo qui pbat cor
da nostra. Neq; em̄ aliqñ fuimus i smone
adulationis sicut scitis. neq; in occasiōe auar
icie. deus testis est: nec querētes ab hoibus
gloriam neq; a vobis: neq; ab alijs cuz pos
semus vobis oneri esse vt christi apli. Sed
facti sumus paruuli in medio vestrum tāq;
si nutrix foueat filios suos. ita desiderātes
vos cupide. volebamus tradere vobis: nō
solum euāgelium dei. sed etiaz animas nras

A
Ap's agit g
tias d' thessa
lonicēsiū bōa
inchoatiōe at
q; huius bōa
nitatis diffu
sione.

B

C

D

A
Cōsolat apo
stol⁹ thessalo
nicēses in ac
tūis p cōfor
mitates ad f
sum atq; ad
desiā h' pero
soluntiaz.

B

Ad Thessalonicenses I

quonia charissimi nobis facti estis. Nemo enim facti estis fratres laboris nostri et fatigationis: nocte et die operantes: ne quem vestrum grauaremus. predicauimus in vobis euangelium dei. Vos testes estis. et deus qui sanctus et iustus et sine querela vobis qui credidistis affuimus sicut scitis qualiter unumquemque vestrum sicut pater filios suos deprecantes vos et consolantes: testificati sumus ut ambularetis digne deo qui vocauit vos in suum regnum et gloriam. Ideo et nos gratias agimus deo sine intermissione: quonia cum accepisset a vobis verbum auditus dei. accepistis illud non ut verbum hominum: sed sicut est vere verbum dei. quod operatur in vobis qui credidistis. Vos enim imitatores facti estis fratres ecclesiarum dei que sunt in iudea in christo iesu: quia eadem passi estis. et vos a tribulationibus vestris sic et ipsi a iudeis qui et dominum occiderunt iesum et prophetas. et nos persecuti sunt. et deo non placet. et omnibus hominibus aduersantur. prohibentes nos gentibus loqui ut salui fiant. ut impleantur peccata sua semper. Peruenit enim ira dei super illos usque in finem. Nos autem fratres desolati a vobis ad tempus horre aspectu: non corde abundantius festinauimus faciem vestram videre cum multo desiderio: quonia volumus venire ad vos. ego quidem paulus et semel et iterum sed impediuit nos sathanas. Que enim nostra spes aut gaudium. aut corona glorie? Nonne vos ante dominum nostrum iesum christum in aduentu eius? Vos enim estis gloria nostra et gaudium.

A Apostolus m...
B ad consol...
C m...
D m...
E m...
F m...
G m...
H m...
I m...
K m...
L m...
M m...
N m...
O m...
P m...
Q m...
R m...
S m...
T m...
V m...
X m...
Z m...

Rofter quod non sustinentes amplius. placuit nobis remanere athenis solis. et misimus timotheum fratrem nostrum et ministrum dei in euangelio christi. ad confirmandos vos et exhortandos pro fide vestra: ut nemo moueatur in tribulationibus istis. Ipsi enim scitis quod in hoc positi sumus. Nam et cum apud vos essemus predicauimus vobis passuros nos tribulationes. sicut et factum est et scitis. Propterea et ego amplius non sustinens: nisi ad cognoscendum fidem vestram. ne forte temptauerit vos is qui temptat: et inanis fiat labor noster. Nunc autem veniēte timotheo ad nos a vobis et annūciante nobis fidem et charitatem vestram et quia memoriā nostri habet bonam semper desiderantes nos videre sicut et nos quod vos ideo consolati sumus fratres in vobis. in omni necessitate et tribulatione nostra per fidem vestram: quonia nunc viuimus. si vos statis in domino. Quam enim gratiarum actionem possumus deo retribuere pro vobis in omni gaudio quo gaudemus. propter vos ante deum nostrum. nocte ac

die abundanti orantes ut videamus faciem vestram et compleamur ea que defuit fidei vestre. Ipse autem deus et pater noster et dominus iesus christus dirigat viam nostram ad vos. Vos autem dominus multiplicet: et abundare faciet charitatem vestram in inuicem et in omnes: quemadmodum et nos in vobis ad confirmanda corda vestra sine querela in sanctitate ante deum et presem nostrum in aduentu domini nostri iesu christi cum omnibus sanctis eius. Amen.

Rogamus ergo fratres in domino iesu ut vos et obsecramus in domino iesu ut quemadmodum accepistis a nobis quod oporteat vos ambulare et placere deo. sic et ambulatis. ut abundetis magis. Scitis enim que precepta dedit in vobis per dominum iesum. Hec est enim voluntas dei sanctificatio vestra. ut abstinatis vos a fornicatione. ut sciat unusquisque vestrum vas suum possidere in sanctificatione et honore: non in passione desiderij sicut et gentes que ignorant deum. Et ne quis supergrediatur neque circūueniat in negotio fratrem suum: quonia vindex est dominus de his omnibus sicut prediximus vobis et testificati sumus. Non enim vocauit nos deus in immundicia sed in sanctificationem. Itaque que hec spernit. non hominem spernit. sed deum: qui etiam dedit spiritum suum sanctum in nobis. Be charitate autem fraternitatis non necesse habuimus scribere vobis. Ipsi enim vos a deo didicistis: ut diligatis inuicem. Item illud facite in omnes fratres: si vniuersa macedonia. Rogamus autem vos fratres ut abundetis magis. et opera detis ut quieti sitis: et ut vestrum negocium agatur. et operamini manibus vestris sicut precepimus vobis ut et honeste ambuletis ad eos qui foris sunt. et nullum aliquid desideretis. Nolumus autem vos ignorare fratres de dormientibus ut non contristemini sicut et ceteri qui spem non habent. Si enim credimus quod iesus mortuus est et resurrexit: ita et deus eos qui dormierunt per iesum adducet cum eo. Hoc enim vobis dicimus in verbo domini. quod nos qui viuimus: qui residui sumus in aduentu domini non preueniemus eos qui dormierunt. Quia ipse dominus in iussu et in voce archangelij et in tuba dei resurget de celo et mortui qui in christo sunt resurgent primi. Deinde nos qui viuimus qui relinquamur simul rapiemur cum illis in nubibus obuiam christo in aera. et sic semper cum domino erimus. Itaque consolamini inuicem in verbis istis.

De tempore autem et momento fratres non indigetis ut scribamus vobis. Ipsi enim diligenter scitis. quod dies domini sicut fur in nocte ita veniet. Cum enim dixerit pax et securitas: tunc repentinus eis superueniet interitus sicut dolor in vtero habentis et non effugiet. Vos autem fratres non estis in tenebris ut vos dies ille

D

A

Aplius incre par thessalonicenses de vicio fornicationis cupiditatis: ociositatis. immoderanti fuerit moztuorum. Aho. 12. a. Eph. 5. c.

B

J. 6. 15. c. 1. Cor. 4. d. Eph. 5. a. Phil. 3. c. 1. Job. 4. c.

D

A

Apostolus cautos rudit thessa. de die mortis futuri. ac de die iudicij generalis et idcirco thessalonicenses vt bene se habeant ad preteritum et ad deum.

Ad Thessalonicenses II

B tanq̄s s̄p̄r cōprehendat. Omnes em̄ vos filij lucis estis. ⁊ filij diei. Nō sumus noctis neq̄ tenebrarum. Igitur non dormiam⁹ sicut et ceteri: s̄z vigilemus ⁊ sobrii simus. Qui em̄ dormiūt nocte dormiūt. ⁊ qui ebrii sunt nocte ebrii sunt. ¶ Nos autē qui diei sumus sobrii sumus. induti lorica fidei ⁊ charitatis ⁊ galeam spem salutis: quoniam nō posuit nos deus in iram: sed in acquisitionem salutis per dominū nostrū iesum christū qui mortu⁹ est p̄ nobis. vt sine vigilemus siue dormiamus simul cum illo viuamus. Propter q̄d consolamini inuicē. ⁊ edificate alterutq̄: sicut ⁊ facitis. Rogamus autē vos fratres vt noueritis eos qui laborant inter vos. ⁊ presunt vobis in domino. ⁊ monent vos vt habeatis illos abundanti⁹ in charitate p̄pter opus illorum. ⁊ pacem habete cum eis. Rogamus autē vos fratres: corripite inquietos. cōsolamini pusillanimes. suscipite infirmos. patientes estote ad omnes. Videte ne quis malum p̄o malo alicui reddat. sed semp q̄d bonum est sectamini in inuicē ⁊ in omnes. Sēper gaudete. sine intermissione orate. in omnibus gratias agite. Hec est enim voluntas dei i christo iesu: in omnib⁹ vobis. Spiritū nolite extinguere. p̄phetias nolite spernere. Omnia autem p̄bete quod bonū est tenete: ab omni specie mala abstinete vos. Ipse autem de⁹ pacis sanctificet vos p̄ omnia: vt in tener spūs vester ⁊ anima et corpus sine q̄re la in aduētū domini nostri iesu xpi seruetur. Fidelis est qui vocauit vos: q̄ etiam faciet. Fratres: orate p̄ nobis. Salutate fr̄es omnes: in osculo sancto. Adiuro vos p̄ dominū vt legat epla hec oib⁹ sanctis fratribus. Gra dñi nri iesu christi vobiscum. Amen.

Esai. 59.
Eph. 6. c.

L

B
Eccl. 18.
Luc. 18. c.

A

Explicit epla Pauli ad Thessalonicenses
mp̄a. Incipit argumētū in eplam sc̄dam.

Ad Thessalonicenses secūda scribit epistolam apostolus: ⁊ notuz facit eis de tēporibus nouissimis et de aduersarij deiectione. Scribit hanc eplam ab athenis p̄ titū diaconez ⁊ onesimū acolytū.
Explicit argumentum. Incipit epla Pauli ad Thessalonicenses secunda. Caplin I

Gracias agit ap̄tus de b̄da thessalonicen sū p̄uersio ne. or m̄do p̄ meliori consu matione.

Paulus et siluanus et timotheus: ecclesie thessalonicensium in deo patre nostro. et domino iesu christo gratia vobis et pax

a deo patre nostro. et domino iesu christo. Gratias agere debemus semp deo p̄ vobis fratres: ita vt dignū est: quoniam supercrescit fides vestra. et abundat charitas vniuscuiusq̄ vestrū in inuicem. ita vt et nosipsi i vobis gloriemur in ecclesijs dei p̄ patientia vestra ⁊ fide: ⁊ in omnib⁹ p̄secutionibus vestris. et tribulationib⁹ quas sustinetis in exemplum iusti iudicij dei: vt digne habeamini in regno dei p̄ quo et patimini: si tamen iustum est apud deuz retribuere retributionem his qui vos tribulant. et vobis qui tribulamini equiem n̄ obiscum in reuelatione domini iesu de celo cum angelis virtutis eius in flamma ignis dantis vindictam his qui non nouerunt deum. ⁊ qui nō obediunt euangelio domini nri iesu xpi. Qui penas dabūt in iudicio etnas a facie domini. ⁊ a gloria virtutis eius. cum venerit glorificari in sanctis suis et amirabilis fieri in omnib⁹ qui crediderūt q̄ creditum est testimonium nostrum super vos in die illo. In quo etiam oramus semp p̄ vobis. vt dignetur vos vocatiōe sua de⁹ nri. et impleat omnez voluntatem bonitatis sue ⁊ opus fidei in virtute vt clarificetur nomen domini nostri iesu xpi in vobis. et vos in illo: s̄m gratiam dei nostri et domini iesu

B

L

B

Rogamus autē vos fratres p̄ aduētū domini nostri iesu christi et noistre cōgregationis in ipsum vt non cito moueamini a vestro sensu neq̄ terreamini neq̄ per spiritum neq̄ per sermonez neq̄ per epistolaz tāq̄ per nos missam: quasi instet dies dñi. Ne quis vos seducat villo modo. Quā nisi venerit dissensio p̄mum. et reuelatus fuerit homo peccati filius p̄ditōis. qui aduersatur et extollit supra omne q̄d dicit deus: aut q̄d colit: ita vt in tēplo dei sedeat: ostendens se tanq̄ sit deus. Nō retinetis q̄ cū adhuc essem apud vos: hec dicebam vob. Et nunc q̄d detineat scitis: vt reuelet i suo tēpe. Quia mysteriū iam opas iniquitatis tñ vt qui tenet. nunc teneat. donec de medio fiat. Et nūc reuelabit ille iniquus quem dñs iesus interficiet spiritu oris sui. et destruet illustratione aduentus sui: eū cuius ē aduētus s̄m opationez sathane i oī virtute ⁊ signis et pdigijs mēdacijs. ⁊ in oī seductione iniquitatis his qui percunt: eo q̄ charitatē veritatē nō receperunt vt salui fierēt. Ideo mittet illis deus opationem erroris vt credant mendacio. vt iudicent oēs qui: non crediderūt veritati. s̄ p̄senserūt iniquitati. Nos autē debem⁹ gratias agere deo semp p̄ vobis fratres dilecti a deo: q̄ elegit nos de⁹ p̄mittias

A
Remouet erroze apls de aduentu anti xpi. d quo vlt erius ostendit veritatem.

B
Mat. 24. a.
Mar. 13. b.
Luc. 21. b.
Eph. 5. b.
1. Cor. 3. d.
Col. 2. d.

L
Esai. 11.

B